

Palace Pharmacy

PRESCRIPTIONS REMPLIES AVEC SOIN.

LE NATIONAL

"Parare Domino Plebem Perfectam"

Pharmacie Palais

55 & 56 RUE PRES-COTT LOWELL, MASS.

BENJAMIN LENTHIER,

Journal Quotidien.

Directeur Propriétaire

Entered at the Lowell Post Office as second class matter.

Le NATIONAL et le DRAPEAU NATIONAL.

ST-LAWRENCE HOTEL

PENIBLE NOYADE

A.G. Pollard & Cie

E. D. STEELE & Co.

AGENTS DU NATIONAL et du DRAPEAU NATIONAL.

Sont en vente aux adresses suivantes...

C. Roussin. - Prop.

LE CADAVRE EST RETROUVE

—RUES—

Jamais Dans l'Histoire Du MONDE

LA CRISE DISPARAIT

Les moulins partent graduellement dans quelques jours...

MERRIMACK * STREET * CASH * MARKET

à décidé de donner des marchés plus avantageux...

PROFITEZ-EN.

B. CHEVALIER, Propriétaire.

335 RUE MERRIMACK.

DR. LOUIS V. ROCHETTE

Bureau du Dr Delisle

J. L. PAGE

EST LE

PLOMBIER CANADIEN

Le plus Populaire de tout Lowell

Les améliorations qu'il a faites...

319 Merrimack St.

Coin de Race.

Durant les chaleurs on aime toujours...

Thos J. Kennedy,

—AU—

No. 11 Rue Salem

Vous trouverez là des liqueurs de qualités supérieures...

T. J. KENNEDY,

15 Rue Salem.

ELZEAR LAMOUREUX

BIJOUTIER.

Montres, Diamants, Joailleries, Argenteries...

37 1/2 Rue Cheever.

PETIT CANADA.

- JOSEPH ALBERT -

ENTREPRENEUR

- DE -

POMPES FUNEBRES

No. 23 Cheever.

PETIT CANADA.

CERCU' LIS de toutes les grandeurs aux prix les plus bas.

M. Amédée Archambault, si avantageusement connu du public canadien...

M. Jos. Albert tient aussi une ECURIE DE LOUAGE...

EXPRESS pour déménagements.

Venez nous voir et vous aurez pleine et entière satisfaction.

TELEPHONE 313-3.

Dr. J. A. TELLIER,

LE SEUL

Médecin-Vétérinaire Canadien

A LOWELL MASS

Grande et Médaille de l'Université Laval en l'année 1888.

Attention spéciale aux maladies requérant l'intervention de la Chirurgie.

Heures de Consultations: 10 h 1/2 à 11 A. M., et de 1 à 3 P. M.

SERVICES DE NUIT

BUREAU: 33 RUE CABOT.

Telephone 258-3

A Travers la Ville

—Le Révérend Père Lamothe, O. M. I., est parti hier...

—On dit maintenant que les employés dans les cours à charbon...

—Un comité de la Central Labor Union...

—Le Révérend M. Michael O'Brien, de l'église St. Patrick...

—Cent tombes moins un ont été enregistrés hier soir...

—Les ouvriers du quartier trois parlent de mettre M. Michael R. Slavin...

—M. Lucien Daignault, de New Bedford, était hier...

—M. Joseph Lafontaine, de St. Barthélemy, P. Q., est de passage...

—La famille du Dr. Louis V. Rochette, est arrivée hier...

—M. M. Joseph Dextra, John Savard, C. H. Chagnon...

—La jument Mabel C., appartenant à notre ami, M. J. T. Fontaine...

—Les membres de la chambre de Commerce doivent se réunir...

—Tous les Canadiens détractés dont les noms ont été enlevés...

—Le comité républicain du comité Middex a élu, hier...

—Le stock de bijoux de l'ancienne maison Kobbitt et Lavallée...

—Hier soir, vers 6 heures, un nommé Harry Wilbank...

—On nous apprend que hier après-midi un jeune garçon...

—Pour en arriver aux faits concernant Hood's Sarsaparilla...

Hood's PILLS guérissent la constipation.

CLUB DEMOCRATIQUE CANADO AMERICAIN DU QUARTIER 5

Les membres du Club Démocratique Canado Américain...

—Pour en arriver aux faits concernant Hood's Sarsaparilla...

—Hier soir, vers 6 heures, un nommé Harry Wilbank...

—On nous apprend que hier après-midi un jeune garçon...

—Pour en arriver aux faits concernant Hood's Sarsaparilla...

Hood's PILLS guérissent la constipation.

CLUB DEMOCRATIQUE CANADO AMERICAIN DU QUARTIER 5

Les membres du Club Démocratique Canado Américain...

—Pour en arriver aux faits concernant Hood's Sarsaparilla...

—Hier soir, vers 6 heures, un nommé Harry Wilbank...

—On nous apprend que hier après-midi un jeune garçon...

—Pour en arriver aux faits concernant Hood's Sarsaparilla...

Hood's PILLS guérissent la constipation.

CLUB DEMOCRATIQUE CANADO AMERICAIN DU QUARTIER 5

Les membres du Club Démocratique Canado Américain...

—Pour en arriver aux faits concernant Hood's Sarsaparilla...

—Hier soir, vers 6 heures, un nommé Harry Wilbank...

—On nous apprend que hier après-midi un jeune garçon...

—Pour en arriver aux faits concernant Hood's Sarsaparilla...

Hood's PILLS guérissent la constipation.

CLUB DEMOCRATIQUE CANADO AMERICAIN DU QUARTIER 5

Les membres du Club Démocratique Canado Américain...

—Pour en arriver aux faits concernant Hood's Sarsaparilla...

—Hier soir, vers 6 heures, un nommé Harry Wilbank...

—On nous apprend que hier après-midi un jeune garçon...

—Pour en arriver aux faits concernant Hood's Sarsaparilla...

Hood's PILLS guérissent la constipation.

CLUB DEMOCRATIQUE CANADO AMERICAIN DU QUARTIER 5

Les membres du Club Démocratique Canado Américain...

—Pour en arriver aux faits concernant Hood's Sarsaparilla...

—Hier soir, vers 6 heures, un nommé Harry Wilbank...

—On nous apprend que hier après-midi un jeune garçon...

—Pour en arriver aux faits concernant Hood's Sarsaparilla...

Hood's PILLS guérissent la constipation.

CLUB DEMOCRATIQUE CANADO AMERICAIN DU QUARTIER 5

Les membres du Club Démocratique Canado Américain...

—Pour en arriver aux faits concernant Hood's Sarsaparilla...

—Hier soir, vers 6 heures, un nommé Harry Wilbank...

—On nous apprend que hier après-midi un jeune garçon...

—Pour en arriver aux faits concernant Hood's Sarsaparilla...

Hood's PILLS guérissent la constipation.

CLUB DEMOCRATIQUE CANADO AMERICAIN DU QUARTIER 5

Les membres du Club Démocratique Canado Américain...

—Pour en arriver aux faits concernant Hood's Sarsaparilla...

—Hier soir, vers 6 heures, un nommé Harry Wilbank...

—On nous apprend que hier après-midi un jeune garçon...

—Pour en arriver aux faits concernant Hood's Sarsaparilla...

Presque un miracle

Un enfant tombe du 2e étage sans se faire mal.

Après la noyade d'hier, le quartier du Petit Canada fut témoin d'un autre accident...

Dans l'édifice Marin, de la rue Aiken, réside une famille du nom de Hénauld.

Un des enfants, nommé Téléphore, âgé de 10 ans, jouait près d'une fenêtre...

Ce matin, la petite victime qui a fait cette terrible chute était bien, après avoir reposé la nuit dernière.

Deux

BASTIEN.—Marie Rose Bastien, âgée de 2 mois, enfant d'Honoré et d'Adélaïde Bastien...

BOUTIN.—Eldre Boutin, enfant de Pierre et de Delaïde Boutin, est décédé au no 22 Duprez Block, rue Aiken.

M. Joseph Albert est chargé des funérailles.

GRANDMAISON.—Marie Grandmaison, née Caron, est décédée hier, à l'âge de 40 ans, 6 mois et 24 jours, au no 7 rue Ward.

Les funérailles auront lieu demain matin, sous la direction de M. Félix Albert.

BRUNEAU.—Rosalia Bruneau, âgée de 1 mois et 15 jours, enfant de Joseph et de Mélanie Bruneau, est décédée au no 13 Harris Block, rue Hall.

M. Fred. H. Ethier est chargé des funérailles.

NOCES D'ARGENT

La Reine Marie-Anne, Supérieure du Convent Ste Anne de Webster

Dimanche et lundi derniers, avait lieu au milieu d'une affluente générale la célébration du 25me anniversaire de l'entrée en religion de la bonne et vénérée supérieure du convent canadien de Webster, Mass.

La grande salle du convent, toute décorée pour la circonstance, offrait un joli coup d'oeil; les fleurs naturelles, guirlandes, banderoles, inscriptions appropriées portant le chiffre 25 en argent faisaient un effet magnifique; tout avait revêtu un vrai caractère de fête.

Dimanche après-midi, la révérende supérieure, escortée de ses dignes compagnes, donnait réception à ses anciens et anciennes élèves qui étaient accourus très nombreux pour offrir leurs hommages et leurs présents à leur bien-aimée supérieure.

(Sœur Marie-Anne a été la fondatrice du convent de Webster en 1868, et supérieure depuis.)

Une gentille adresse fut lue par M. Joseph Piette, et les présents suivants offerts au nom de tous:

Pailler en fleurs naturelles, par Mlle D. Pouffe; un panier en argent contenant un joli morceau de pièces d'argent, par Mlle E. Hughes.

La Révérende Supérieure, visiblement émue, sut trouver des paroles qui restèrent longtemps gravées dans les cœurs de ceux qu'elle a si largement contribué à former et à diriger dans le bien.

Lundi après-midi avait lieu la séance des enfants du convent au nombre de près de six cents.

Le programme varié consistait en musique, chansons, dialogues dont l'un, intitulé Sacrifices et Joies de la Vie Religieuse, est un morceau tout à fait remarquable par la beauté du style et l'élévation des pensées, et un tableau où les enfants en dansant formaient le nom de leur bien-aimée supérieure, le mot ANGE.

Mlle M. L. Fontaine fit lecture d'une belle petite adresse au nom de tous les enfants, et de jolis cadeaux furent offerts par les fidèles dont les noms suivent: R. A. Brisette, A. Leclaire, E. Thériault, Anna et Hilda Brodeur, E. Patenaude et G. Hughes.

La réponse et les remerciements de la bonne Supérieure furent pleins d'humilité et de reconnaissance; consèrent une douce et profonde émotion aux jeunes cœurs de ses chers élèves. Le don d'un grand cœgnt termina la séance.

M. le curé de la paroisse, le Révérend J. A. Legris, vint exprimer ses vœux et souhaits de fête à la Révérende Supérieure et lui présenta le chiffre 25 en pièces d'or.

Dans la soirée de lundi eut lieu au convent une charmante séance musicale donnée sous la direction de M. le Prof. Boulay par les membres de la fanfare St Jean-Baptiste et autres amateurs. Tous les morceaux variés dont se composait le programme furent bien goûtés.

En somme, toute la célébration fut un véritable succès.

Honneur à tous ceux et celles qui y ont contribué. Mille bons souhaits à la digne Sœur Marie Ange.

AD MELTOS ANNOS.

Le Soggarth

Le Music Hall a été témoin hier soir de la première production à Lowell de l'une des plus fortes pièces irlandaises qui aient jamais été jouées sur un théâtre: "The Soggarth".

Cette pièce a été reçue avec des applaudissements répétés par un auditoire nombreux, et il n'y a pas de doute qu'elle rapportera à ce théâtre une bonne semaine d'affaires.

La scène de l'église au quatrième acte, avec ses tombeaux couverts de neige, l'antel avec ses cierges allumés, le bon curé et le meurtre, la conscience bourlée de remords, le doux "Ave Maria" chanté dans le silence du lieu saint, resteront longtemps dans la mémoire de ceux qui ont été témoins de cette scène.

M. Freeman a remporté son premier succès dans le rôle du jeune comte de Glenmore. M. Meldon a été admirable en représentant d'une manière digne et impassible le Soggarth, le Père Maguire, et M. Richard Tye a été très remarqué dans le rôle de l'empoisonneur de Silas Crane.

Mlle Tucker a été irréprochable dans la blonde fille de l'Ériu, Nourine, et M. Thomas et Mlle Williams ont rempli la partie comique de la pièce d'une manière bien amusante.

Pour 25 cts

Une femme ou une mère schiste une bouteille du Dr Hand's Colic Cure dans aucune pharmacie.

Mme S. W. Merrill de Fairdale, N. Y., dit: Le Dr Hand's Colic Cure, est de beaucoup le meilleur de tous les remèdes de ce genre dont je me suis servie.

Il apaisera le bébé lorsqu'il crie de douleur. Demandez aux mères qui s'en sont servies ce qu'elles en pensent. Lorsque votre bébé, est de mauvaise humeur et souffre de sa digestion appliquez le Dr Hand's Teething Lotion sur les gencives. Vendus par toutes pharmacies 25 cts.

Pour 25 cts

Une femme ou une mère schiste une bouteille du Dr Hand's Colic Cure dans aucune pharmacie.

Mme S. W. Merrill de Fairdale, N. Y., dit: Le Dr Hand's Colic Cure, est de beaucoup le meilleur de tous les remèdes de ce genre dont je me suis servie.

Il apaisera le bébé lorsqu'il crie de douleur. Demandez aux mères qui s'en sont servies ce qu'elles en pensent. Lorsque votre bébé, est de mauvaise humeur et souffre de sa digestion appliquez le Dr Hand's Teething Lotion sur les gencives. Vendus par toutes pharmacies 25 cts.

Pour 25 cts

Une femme ou une mère schiste une bouteille du Dr Hand's Colic Cure dans aucune pharmacie.

Mme S. W. Merrill de Fairdale, N. Y., dit: Le Dr Hand's Colic Cure, est de beaucoup le meilleur de tous les remèdes de ce genre dont je me suis servie.

Il apaisera le bébé lorsqu'il crie de douleur. Demandez aux mères qui s'en sont servies ce qu'elles en pensent. Lorsque votre bébé, est de mauvaise humeur et souffre de sa digestion appliquez le Dr Hand's Teething Lotion sur les gencives. Vendus par toutes pharmacies 25 cts.

Pour 25 cts

Une femme ou une mère schiste une bouteille du Dr Hand's Colic Cure dans aucune pharmacie.

Mme S. W. Merrill de Fairdale, N. Y., dit: Le Dr Hand's Colic Cure, est de beaucoup le meilleur de tous les remèdes de ce genre dont je me suis servie.

Il apaisera le bébé lorsqu'il crie de douleur. Demandez aux mères qui s'en sont servies ce qu'elles en pensent. Lorsque votre bébé, est de mauvaise humeur et souffre de sa digestion appliquez le Dr Hand's Teething Lotion sur les gencives. Vendus par toutes pharmacies 25 cts.

Pour 25 cts

Une femme ou une mère schiste une bouteille du Dr Hand's Colic Cure dans aucune pharmacie.

Mme S. W. Merrill de Fairdale, N. Y., dit: Le Dr Hand's Colic Cure, est de beaucoup le meilleur de tous les remèdes de ce genre dont je me suis servie.

Il apaisera le bébé lorsqu'il crie de douleur. Demandez aux mères qui s'en sont servies ce qu'elles en pensent. Lorsque votre bébé, est de mauvaise humeur et souffre de sa digestion appliquez le Dr Hand's Teething Lotion sur les gencives. Vendus par toutes pharmacies 25 cts.

Pour 25 cts

Une femme ou une mère schiste une bouteille du Dr Hand's Colic Cure dans aucune pharmacie.

Mme S. W. Merrill de Fairdale, N. Y., dit: Le Dr Hand's Colic Cure, est de beaucoup le meilleur de tous les remèdes de ce genre dont je me suis servie.

Il apaisera le bébé lorsqu'il crie de douleur. Demandez aux mères qui s'en sont servies ce qu'elles en pensent. Lorsque votre bébé, est de mauvaise humeur et souffre de sa digestion appliquez le Dr Hand's Teething Lotion sur les gencives. Vendus par toutes pharmacies 25 cts.

Pour 25 cts

Une femme ou une mère schiste une bouteille du Dr Hand's Colic Cure dans aucune pharmacie.

Mme S. W. Merrill de Fairdale, N. Y., dit: Le Dr Hand's Colic Cure, est de beaucoup le meilleur de tous les remèdes de ce genre dont je me suis servie.

Il apaisera le bébé lorsqu'il crie de douleur. Demandez aux mères qui s'en sont servies ce qu'elles en pensent. Lorsque votre bébé, est de mauvaise humeur et souffre de sa digestion appliquez le Dr Hand's Teething Lotion sur les gencives. Vendus par toutes pharmacies 25 cts.

Pour 25 cts

Une femme ou une mère schiste une bouteille du Dr Hand's Colic Cure dans aucune pharmacie.

Mme S. W. Merrill de Fairdale, N. Y., dit: Le Dr Hand's Colic Cure, est de beaucoup le meilleur de tous les remèdes de ce genre dont je me suis servie.

Il apaisera le bébé lorsqu'il crie de douleur. Demandez aux mères qui s'en sont servies ce qu'elles en pensent. Lorsque votre bébé, est de mauvaise humeur et souffre de sa digestion appliquez le Dr Hand's Teething Lotion sur les gencives. Vendus par toutes pharmacies 25 cts.

Pour 25 cts

Une femme ou une mère schiste une bouteille du Dr Hand's Colic Cure dans aucune pharmacie.

Mme S. W. Merrill de Fairdale, N. Y., dit: Le Dr Hand's Colic Cure, est de beaucoup le meilleur de tous les remèdes de ce genre dont je me suis servie.

Il apaisera le bébé lorsqu'il crie de douleur. Demandez aux mères qui s'en sont servies ce qu'elles en pensent. Lorsque votre bébé, est de mauvaise humeur et souffre de sa digestion appliquez le Dr Hand's Teething Lotion sur les gencives. Vendus par toutes pharmacies 25 cts.

Pour 25 cts

Une femme ou une mère schiste une bouteille du Dr Hand's Colic Cure dans aucune pharmacie.

Mme S. W. Merrill de Fairdale, N. Y., dit: Le Dr Hand's Colic Cure, est de beaucoup le meilleur de tous les remèdes de ce genre dont je me suis servie.

Il apaisera le bébé lorsqu'il crie de douleur. Demandez aux mères qui s'en sont servies ce qu'elles en pensent. Lorsque votre bébé, est de mauvaise humeur et souffre de sa digestion appliquez le Dr Hand's Teething Lotion sur les gencives. Vendus par toutes pharmacies 25 cts.

Pour 25 cts

Une femme ou une mère schiste une bouteille du Dr Hand's Colic Cure dans aucune pharmacie.

Mme S. W. Merrill de Fairdale, N. Y., dit: Le Dr Hand's Colic Cure, est de beaucoup le meilleur de tous les remèdes de ce genre dont je me suis servie.

Il apaisera le bébé lorsqu'il crie de douleur. Demandez aux mères qui s'en sont servies ce qu'elles en pensent. Lorsque votre bébé, est de mauvaise humeur et souffre de sa digestion appliquez le Dr Hand's Teething Lotion sur les gencives. Vendus par toutes pharmacies 25 cts.

Pour 25 cts

Une femme ou une mère schiste une bouteille du Dr Hand's Colic Cure dans aucune pharmacie.

Mme S. W. Merrill de Fairdale, N. Y., dit: Le Dr Hand's Colic Cure, est de beaucoup le meilleur de tous les remèdes de ce genre dont je me suis servie.

Il apaisera le bébé lorsqu'il crie de douleur. Demandez aux mères qui s'en sont servies ce qu'elles en pensent. Lorsque votre bébé, est de mauvaise humeur et souffre de sa digestion appliquez le Dr Hand's Teething Lotion sur les gencives. Vendus par toutes pharmacies 25 cts.

Pour 25 cts

Une femme ou une mère schiste une bouteille du Dr Hand's Colic Cure dans aucune pharmacie.

Mme S. W. Merrill de Fairdale, N. Y., dit: Le Dr Hand's Colic Cure, est de beaucoup le meilleur de tous les remèdes de ce genre dont

Boston & Maine R. R.

(Division Ouest)
Commençant le 21 Septembre.
LES TRAINS LAISSANT LA STATION DE LA RUE CENTRAL - LOWELL

Division du Sud.

Le 24 et 25 Sept. 93, les trains laissent la Station de la rue Merrimack, Lowell, comme suit:
Pour Boston, 5.45, 6.30, 7.50, 8.45, 9.50, 11.00, 11.50, 12.30, 1.30, 2.30, 3.30, 4.30, 5.40 p. m.

Concord & Montreal R.R.

Ligne de la Valley Merrimack.

Après le 25 Sept. 1893, les trains circulent comme suit, laissent Manchester:
Pour Nashua, Lowell et Boston, (via Lowell), 6.01, 10.05, 6.25, 10.29, 10.50, 11.10, 11.30, 11.50, 12.10, 12.30, 1.30, 2.30, 3.30, 4.30, 5.40 p. m.

FEUILLETON.

L'AMERICAINE

XVII

— Ce n'est rien, une égratignure? répondit la Meilleraye d'un ton de mauvaise humeur.
Le médecin et les témoins s'approchèrent.
La pointe avait pénétré sommet de l'épaule, près de l'attache du cou, déterminant dans le gras des chairs une blessure en séton.

Aucun muscle important, aucun organe essentiel n'était atteint.
Après une minute de repos, les deux adversaires, de nouveau en présence, retombèrent en garde.
Le second engagement commençait quand soudain, les arbutus du massif venant écartés au débouché du sentier, livrèrent passage à une femme affolée, les cheveux en désordre et les yeux hagards qui s'élança au milieu des combattants en criant:
— Arrêtez! arrêtez! je ne veux pas!

Le marquis se précipita.
Il avait reconnu sa fille qui, épuisée, anéantie, s'affaissait dans ses bras...
Devant cette tragique apparition de Madeleine, André, en proie à une véritable stupeur, avait laissé choir son épée. Le vicomte de la Meilleraye demeura étourdi et comme pétrifié.
Or s'empressa autour de la jeune fille évanouie dont le visage aux paupières closes s'était couvert d'une pâleur mortelle.

Une tache rouge apparut au bras sur l'étoffe de robe.
— Docteur! docteur! appela le marquis, ma fille est blessée!
Le docteur Ebelin, d'un coup de ciseau rapide, fit une large écharcure à la manche.
— C'est vrai! fit-il, la pointe d'une des épées a pénétré dans les chairs. Mais n'ayez aucune inquiétude. Je vais procéder sur-le-champ au pansement: ce n'est rien, absolument rien. Marcel Granier, cédant à un présentiment, s'était penché sur Madeleine.
D'un coup d'oeil il avait jugé d'où venait ce coup involontaire qui avait atteinte le jeune fille.

Messieurs, dit Pierre Noirmont aux deux adversaires silencieux et immobiles, revenez-moi vos épées: je mets fin au combat!
M. de Chervic et Marcel appuyèrent d'un geste la déclaration de Noirmont.
— Je suis à vous dans un instant! dit le docteur Ebelin en se tournant. du côté du vicomte qui, toujours abaissé, répondit machinalement par un signe de tête.
André avait secoué son engourdissement et se rabillait à la hâte.
Quand le docteur eut enroulé et fixé autour du bras de Madeleine une bandelette de taffetas d'Angleterre, il rassura de nouveau le marquis tout tremblant d'émotion. En effet, aucun danger n'était à craindre et la syncope que persistait, n'avait rien d'inquiétant.

Le marquis salua André et ses témoins, souleva délicatement sa fille et suivant M. Chervic qui le précédait en rabattant les branches tout le long du sentier, il importa Madeleine et la déposa sur les coussins d'un victoria qui attendait à quelques mètres de là, dans une grande avenue voisine.
Tiré enfin de cette sorte d'hébétéude où l'avait plongé l'irruption inattendue de Mlle de Chervic sur le lieu du combat, le vicomte de la Meilleraye s'avança vers André, la main ouverte.
— Monsieur, dit-il, voilà un événement imprévu sur lequel je vous salue un gré infini de rester discret.
Mlle de Chervic et ses témoins, et cette aventure romanesque peut flatter mon amour-propre sans que je sois bien sûr d'échapper à un léger ridicule. Vous me comprenez, n'est-ce pas? Vous vous êtes conduit loyalement et je vous tiens pour un parfait gentleman.

André s'inclina et serra franchement la main qu'on lui tendait.
Après tout, le duel avait eu un résultat, ce qui faisait l'honneur sans.
André Aubertin et ses deux amis rebroussèrent chemin et se dirigèrent vers la grille du parc.
Tous les trois gardaient le silence. L'incident ingulier provoqué par Mlle de Chervic déterminant dans l'esprit de chacun d'eux des réflexions diverses. Marcel et André se sentaient particulièrement réversés, et Noirmont n'osait pas troubler la profonde méditation des deux amis.

En franchissant le portail extérieur et en se retrouvant sur la route marbrée d'écaume et portant encore la trace du sabot impatient du "Rouquin", les trois hommes respirèrent plus librement.
La voiture attendait près de la grille.
— Vous venez avec nous à Aiguebelle? dit André en engageant Pierre Noirmont à monter dans le cabriolet.
— Pas aujourd'hui, répondit l'ingénieur, ou tout au moins pas ce matin.
(A continuer.)

LE TOUT POUR UN TIMBRE

[Du Petit Train.]

Toute une scène s'est passée cette semaine au bureau de poste de cette ville, entre une femme bien connue et l'employé du département des timbres-poste.
— Combien de timbres vendez-vous pour 25 cents? demanda la dame à l'employé debout derrière son guichet.
— Vingt-cinq à un centin, ou douze à deux centimes, madame.
— Comment douze timbres à deux centimes ne forment que vingt-quatre centimes et vous ne remettez pas de change?
— Certainement que si, madame.
— Sont-ce des timbres colombiens ou sont-ce les anciens?
— Je vous donnerai ceux qui vous plairaient le mieux.
— Les anciens timbres ne contiennent pas un peu meilleur marché que les nouveaux?
— Non, madame.
— Je croyais pourtant que oui, ils ne sont plus à la dernière mode.
— Le gouvernement les reçoit, comme les nouveaux en paiement des droits de poste, et beaucoup de personnes même les préfèrent.
— Leur couleur rouge cependant ne s'accorde pas avec les enveloppes de style.
— Ceci n'est point de ma faute.
— Ne pourriez-vous me donner une douzaine des anciens timbres pour quinze cents?
— Non, madame.
— Pourriez-vous me les vendre pour ce prix là un vendredi?
— Non, madame.
— Ce jour-là on peut cependant toujours faire des occasions dans les magasins.
— Il est possible, mais on ne trouve pas de ces occasions dans les bureaux de poste.
— Vous n'avez donc pas de journées reconnues pour vos occasions dans vos bureaux? Et moi qui le croyais! Mon mari m'a toujours dit que les bureaux de poste étaient tenus sur le même pied que les maisons commerciales.
— Jamais je ne vous encouragerai, ni vous ni votre établissement. Je traverserai la rue et j'achèterai mes timbres chez le pharmacien.
Et c'est ce qu'elle fit.

BONNES DISPOSITIONS
Le vieux monsieur.—Qu'aimerais-tu à être quand tu es grand?
Fernand.—Moi, je veux être bricquetier.
Le vieux monsieur.—Tu n'as guère d'ambition; mais enfin, pourquoi veux-tu être bricquetier?
Fernand.—Parce qu'il y a beaucoup de jours où un bricquetier n'est pas capable de travailler.

EN COUR DE POLICE
Le président.—Comment reconnaissez-vous votre mouchoir?
Le plaignant.—A sa couleur; j'en ai plusieurs autres semblables.
Le président.—C'est l'est pas une preuve, car j'en ai moi-même dans ma poche qui est exactement pareil.
Le plaignant.—Ça ne m'étonne pas; on m'en a volé plusieurs!

Elles se nomment Isabelle et Blanche et sont toutes deux très dévotement. Voulaient visiter les temples environnants elles se dirigèrent du côté de Billerica où elles savaient voir du nouveau, aussi elles en ont vu.
L'après-midi se faisait tard et le soleil allait disparaître de l'horizon. Depuis près d'une heure elles contemplant toutes deux les ornements de l'église de Penit, lorsqu'elles songèrent au départ. Elles se dirigèrent du côté de la porte par laquelle elles étaient entrées, mais elles la trouvèrent hermétiquement fermée. Que faire? elles se perdaient dans l'obscurité et il n'y avait pas d'autres issues.
Après un quart d'heure passé dans une pure attente, Blanche plus hardie que sa compagne, s'avisa de se servir de la force de son pied qu'elle envoya dans la porte de serrure. Elle réussit à la faire sortir de ses gonds et la liberté leur fut rendue.
Il paraît qu'elles en ont vu de toutes les couleurs durant leur incarceration forcée dans ce temple qu'elles ne visiteront plus de sitôt.

IL BAPTISE
Le comble du cynisme:
Un marchand de lait de cette ville désirant s'enfermer pendant quelque temps, pour fabriquer quelques additions d'eau, vient de mettre sur la porte de sa laiterie:
Fermé pour cause de baptême.

BIEN TROUVE
La mère.—Ma chère, j'apprends que ton mari joue aux cartes, et pour de l'argent encore!
Mme Jeunemariée.—J'y consens, parce qu'il me donne tout ce qu'il gagne.
La mère.—Comment! Tu oserais...!
Mme Jeunemariée.—Mais, c'est toujours avec notre voisin qu'il joue.
La mère.—Quelle différence cela fait-il?

Mme Jeunemariée.—Cela fait que le voisin donne aussi à sa femme tout l'argent qu'il gagne. Celle-ci m'en remet la moitié et moi de même, de sorte que nous avons toujours plus d'argent que si nous leur en demandions.

PAS ASSEZ CHER
La semaine dernière, un homme au cœur large... avait vu de ses amis accablés d'invectives en cour de police de cette ville.
Comme ce dernier était bien connu dans la société, l'ami en question vint trouver un des membres du barreau et le supplia de demander aux représentants de la presse de bien vouloir omettre son nom dans leur rapport quotidien.
Il glissa à l'avocat une grosse pièce de cinquante centimes pour être distribuée aux huit reporters qui étaient présents à la séance de la cour.
Vu le manque de générosité de la part du demandeur, l'offre n'a pas été acceptée et le cinquante cents roule et roulera toujours.

APFAIRE D'HABILETE
Un vieux monsieur entre pour la quatrième fois dans le confino. Pendant la cérémonie du mariage, on entend des gémissements.
— Qu'est-ce que cela? demanda le père de la mariée.
— C'est la cuisinière, elle pleure toujours quand papa se marie.

Quatre Preuves de Conviction
Les résultats merveilleux qu'ont obtenus les milliers de personnes qui en ont fait usage, l'approbation de ce fameux remède par les principaux médecins des Universités des Etats-Unis à délivrer à l'inventeur, le 30 avril 1893, accompagné d'une lettre de félicitation, l'augmentation de ses demandes, sont quatre preuves de conviction que le Dr Delisle's Kinim Compound est le seul remède garanti infallible dans tous les cas de débilité générale, pauvreté du sang, épuisement par le travail, manque d'appétit, manque de sommeil, langueur, affaiblissement du système nerveux, etc., etc. Il est également sans rival et garanti infallible pour les maladies propre à la femme, telles que Menstruations irrégulières ou difficiles, et fleurs blanches. En vente dans toutes les bonnes pharmacies. Prix \$1.00 la bouteille.

Préparé par le Dr J. D. Delisle & Co., Lowell, Mass.

TOUSSEZ-VOUS?
Depuis un Jour!
Une Semaine!
Un Mois!
Une Année!
Des Années!
PRENEZ LE
Sirop de Térébenthine
DU
DR LAVIOLETTE.

Le Plus Sûr.
Le Plus Efficace.
Le Plus Agréable au Goût.
NE CONTIENT
Ni Opium, ni Morphine, ni Chloroforme.
En vente dans toutes les pharmacies.
25 et 50 cents le Flacon.

La Toux conduit à la Consommation
Le Kemp's Balsam arrête la toux instantanément.
Consultez vos amis sur ce fait.

Un Fait Certain
C'est un fait certain que vous avez le bon remède, c'est le Kemp's Balsam que vous achetez le
Dr HOJGH'S
COUGH AND LUNG BALSAM,
Il guérit la Toux, le Rhume, le Croup, la Toux sèche, plus promptement qu'aucun autre remède.
Prix 35 cts.

En vente chez tous les pharmaciens.



Le matin, je me sens bien, je suis toute radieuse et mon teint est meilleur.
Mme Jeunemariée.—Cela fait que le voisin donne aussi à sa femme tout l'argent qu'il gagne. Celle-ci m'en remet la moitié et moi de même, de sorte que nous avons toujours plus d'argent que si nous leur en demandions.

VIVE
La Canadienne!
Pour savoir ce qu'il lui faut, quand elle a fait elle se sert de la SIROP DE GRODER, quand ses vives la fatiguent elle s'en sert encore, quand elle a mal à la tête et elle a des brullements d'estomac c'est encore son Meilleur Ami. Au lieu de se servir ces pilules pour la constipation, elle leur rend le soir avant de se coucher; quand ses enfants sont malades, elle leur en donne; en un mot c'est l'ami de la famille en général. Et pourquoi? Parce que ce SIROP est toujours prêt à soulager Personne en ce monde vit sans être plus ou moins troublé du Mal d'Estomac ou de Tête, de manque d'appétit en un mot de quantité de Maladies.

LA CRISE
Rite n'est pas si sérieuse qu'on le pense pour juger, profitez des occasions extraordinaires qui sont offertes, achetez.

ALFRED SIMARD,
MERRIMACK et HANOVER
Cyrille Constantineau
C. Roussin & Cie
J. D. GRANT



Abonnez Vous
— AU —
"NATIONAL"
Si vous aimez à recevoir un bon journal, souscrivez à notre édition quotidienne.

LE NATIONAL
Journal canadien-français qui puisse vous donner des renseignements sérieux.
53 Market St
Lowell, Mass.

Fitchburg R.R.
Lisez avec Attention.
Cette ligne populaire vient de faire des arrangements par lesquels les passagers qui partent de Worcester à 7.30 p. m. se rendront à Manchester et Boston à 10.30 p. m. le lendemain matin à 8.15 sans changement de train.

W. A. LEWY,
NETTOIE, TEINT ET REPARA
Les Vêtements de Dame et de Homme.

Le Magasin Bleu

NOUS REMERCIONS COR-
dialement le public de l'encouragement qu'il nous a donné depuis notre ouverture, 340 rue Merrimack. Afin de continuer à mériter cette confiance, nous avons à été à Boston et New-York et nous avons acheté ce qui est de plus nouveau en fait d'articles de toilette pour hommes, jeunes gens et enfants.

340 Merrimack St
Respectez vos Morts
F. X. ALBERT
Entrepreneur de pompes funebres
No 3 Rue Tucker, Petit Canada, Lowell, Mass.

M. NOE BRUNELLE
J. H. TULLY & CO.
23 EAST MERRIMACK STREET,
MAGNIFIQUE FONTAINE à Soda, Liqueurs rafraichissantes, cigares, tous articles de toilette.

Planos et Harmoniums,
BROWN & SIMPSON
Sans Eaux pour la
Donneur de Son.
Agent Général, L. J. LATOUR
9 May St., Worcester, Mass.

LA CRISE
Alfred Simard,
MERRIMACK et HANOVER
Cyrille Constantineau
C. Roussin & Cie
J. D. GRANT

J. D. GRANT
Orfèvre et Joaillier de Pratique
225 Merrimack.

Callahan & Sanborn
3 Bride St
Ont en main le plus vaste assortiment de Paramontres (Screens) et Porces Grillées, les prix sont les plus bas de la ville. Rien de plus commandé durant les chaleurs, toutes les maisons devraient en être pourvues.

Fitchburg R.R.
Lisez avec Attention.
Cette ligne populaire vient de faire des arrangements par lesquels les passagers qui partent de Worcester à 7.30 p. m. se rendront à Manchester et Boston à 10.30 p. m. le lendemain matin à 8.15 sans changement de train.

W. A. LEWY,
NETTOIE, TEINT ET REPARA
Les Vêtements de Dame et de Homme.

Souscrivez

Immédiatement
POUR
25 CTS
SEULEMENT

Une Magnifique Brochure
Contenant Le
COMPTE RENDU OFFICIEL
— DE LA —
XVIIIe

Convention Nationale
CANADIENS-FRANCAIS
Des Etats-Unis

Tenue à Chicago, Ill.
Les 22, 23, 24 et 25 Sept 93

Avec un Appendice renfermant les discours des principaux orateurs et grandement illustre

Toutes les Societes Nationales
Devraient voir à procurer des exemplaires de cet ouvrage à leurs membres

TOUT CANADIEN-FRANCAIS
Demeurant dans les Etats-Unis, devrait se faire un devoir d'acheter une copie du Rapport Officiel.

Comme le Tirage est Limite,
Tous sont priés de nous envoyer leurs commandes le plus tôt possible.

Les Premiers Venus, Les Premiers Servis.
Adressez vos Ordres à
B. LENTHIER,
Dir.-Prop. du NATIONAL
53 RUE MARKET 53
Lowell, Mass.

